



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/PRST/1998/18  
29 June 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3897-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 29 июня 1998 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Дети и вооруженные конфликты", Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности выражает серьезную озабоченность в связи с пагубным воздействием вооруженных конфликтов на положение детей.

Совет Безопасности решительно осуждает направленные против детей действия в ходе вооруженных конфликтов, включая унижение детей, жестокое обращение с ними, сексуальные надругательства, похищения и насильственное перемещение, а также их призыв в вооруженные силы и использование в боевых действиях в нарушение норм международного права, и призывает все соответствующие стороны положить конец таким действиям.

Совет Безопасности призывает все соответствующие стороны неукоснительно выполнять свои обязательства в соответствии с нормами международного права, в частности свои обязательства согласно Женевским конвенциям 1949 года, Дополнительным протоколам 1977 года и Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка 1989 года. Совет подчеркивает обязательство всех государств преследовать лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права.

Совет Безопасности признает важность мандата Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, поддерживает его деятельность и приветствует его сотрудничество со всеми соответствующими программами, фондами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, с которыми он считает такое сотрудничество необходимым.

Совет Безопасности заявляет о своем намерении уделять серьезное внимание положению детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и в этих целях поддерживать надлежащие контакты со Специальным представителем Генерального секретаря и с соответствующими программами, фондами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

98-18651.R 290698 290698

/...

Совет Безопасности заявляет о своей готовности при рассмотрении ситуаций вооруженных конфликтов в надлежащих случаях рассматривать средства поддержания эффективного предоставления и защиты гуманитарной помощи и содействия находящемуся в

бедственном положении гражданскому населению, в частности женщинам и детям; рассматривать соответствующие ответные шаги, когда на прицел берутся здания или объекты, где обычно находится много детей, такие, как, в частности, школы, детские площадки, больницы; поддерживать усилия, направленные на обеспечение принятия обязательств положить конец призыву детей в вооруженные силы и их использованию в вооруженных конфликтах в нарушение норм международного права; уделять особое внимание разоружению и демобилизации детей-солдат и реинтеграции в общество детей, покалеченных или иным образом травмированных в результате вооруженного конфликта; и поддерживать или поощрять ориентированные на детей программы разминирования и информирования о минной опасности, а также предназначенные для детей программы физической и социальной реабилитации.

Совет Безопасности признает важность специальной подготовки сотрудников, участвующих в деятельности по установлению мира, поддержанию мира и миростроительству, в вопросах потребностей, интересов и прав детей, а также в вопросах обращения с ними и их защиты.

Совет Безопасности далее признает, что во всех случаях принятия мер на основании статьи 41 Устава Организации Объединенных Наций необходимо учитывать их воздействие на положение гражданского населения, принимая во внимание потребности детей, с тем чтобы рассматривать возможность надлежащих исключений гуманитарного характера".

-----